

2005/15

**Одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

Экономический и Социальный Совет,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

ссылаясь на резолюцию 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой государства-члены подтвердили, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию должны проводиться каждые пять лет и представлять собой форум, в частности, для обмена мнениями между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, обмена опытом в области исследований, права и разработки программ и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь также на резолюцию 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года относительно комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на резолюцию 59/151 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, в которой она призвала одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию подготовить конкретные предложения в отношении последующих мер и действий, уделяя при этом особое внимание конкретным механизмам эффективного осуществления международно-правовых документов, касаю-

щихся транснациональной организованной преступности, терроризма и коррупции, а также связанной с ними деятельности по оказанию технической помощи, и просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии уделить первоочередное внимание рассмотрению выводов и рекомендаций одиннадцатого Конгресса с целью направления через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно принятия надлежащих последующих мер Генеральной Ассамблеей на ее шестидесятой сессии,

принимая во внимание Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³⁶, принятую главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций 8 сентября 2000 года, в которой главы государств и правительств выразили решимость укреплять уважение к принципу верховенства права, причем как в международных, так и во внутренних делах, повышать эффективность Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности путем предоставления в ее распоряжение ресурсов и инструментов, необходимых ей для предотвращения конфликтов, мирного разрешения споров, проведения операций по поддержанию мира, постконфликтного миростроительства и реконструкции, предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим международным конвенциям, удвоить свои усилия по осуществлению принятого ими обязательства поставить заслон всемирной проблеме наркотиков и активизировать коллективные усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и их контрабандный провоз и «отмывание» денег,

принимая к сведению доклад Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, озаглавленный «Более безопасный мир: наша общая ответственность»³⁷, и содержащиеся в нем рекомендации, а также доклад Генерального секретаря, озаглавленный «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»³⁸, и содержащиеся в нем предложения,

ссылаясь на свое решение 2004/242 от 21 июля 2004 года, в котором Совет постановил, что основной темой четырнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна быть тема «Выводы и рекомендации одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»,

рассмотрев доклад одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию³⁹ и соответствующие рекомендации, сделанные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии,

1. *выражает удовлетворение* результатами, достигнутыми одиннадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который был проведен в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года, включая Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступно-

³⁶ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

³⁷ A/59/565 и Согг.1.

³⁸ A/59/2005.

³⁹ A/CONF.203/18.

сти и уголовного правосудия⁴⁰, принятую в ходе этапа заседаний высокого уровня на одиннадцатом Конгрессе;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁴¹, в котором излагаются результаты одиннадцатого Конгресса, включая выводы и рекомендации, сделанные на семинарах-практикумах и на этапе заседаний высокого уровня, которые были проведены в ходе одиннадцатого Конгресса;

3. *одобряет* Бангкокскую декларацию, принятую одиннадцатым Конгрессом и одобренную Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

4. *предлагает* правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Бангкокскую декларацию и рекомендации, принятые одиннадцатым Конгрессом, и при необходимости приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей соответствующих государств;

5. *предлагает* государствам-членам выявить те области, охваченные Бангкокской декларацией, в которых необходимы дополнительные инструменты и учебные пособия, основанные на международных стандартах и передовой практике, и представить эту информацию Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, с тем чтобы она могла учесть ее при рассмотрении потенциальных областей будущей деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

6. *просит* Генерального секретаря направить доклад одиннадцатого Конгресса, включая Бангкокскую декларацию, государствам-членам, межправительственным организациям и неправительственным организациям для обеспечения самого широкого распространения его рекомендаций и запросить у государств-членов предложения относительно путей и средств обеспечения надлежащего выполнения положений Бангкокской декларации для рассмотрения и принятия мер Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее пятнадцатой сессии;

7. *отмечает*, что правительства ряда государств предложили провести у себя в 2010 году двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности начать консультации с соответствующими правительствами и представить доклад по этому вопросу Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

8. *выражает свою глубокую признательность* народу и правительству Таиланда за теплое и щедрое гостеприимство, оказанное участникам одиннадцатого Конгресса, и за отличные условия, созданные для проведения Конгресса;

⁴⁰ A/CONF.203/18, глава I, резолюция 1.

⁴¹ A/CONF.203/18.

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

36-е пленарное заседание
22 июля 2005 года

2005/16

Меры по борьбе с транснациональной организованной преступностью: защита свидетелей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

ссылаясь также на резолюцию 55/255 Генеральной Ассамблеи от 31 мая 2001 года, в которой она приняла Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

будучи обеспокоен негативными социально-экономическими последствиями деятельности организованных преступных групп и возможным расширением масштабов такой деятельности,

будучи убежден в необходимости укрепления сотрудничества на местном, региональном и международном уровнях в целях повсеместного эффективного предупреждения такой деятельности и борьбы с ней,

будучи преисполнен решимости содействовать даче свидетельских показаний, с тем чтобы обеспечивать уголовное преследование тех, кто участвует в транснациональной организованной преступной деятельности или извлекает из нее выгоду, и тем самым не допускать предоставления убежища таким лицам,

подтверждая растущее понимание ключевой роли свидетелей в уголовном процессе, особенно при рассмотрении дел, связанных с организованной преступностью, и необходимость поощрять их участие, а также эффективно защищать их от возмездия или запугивания,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴²;

⁴² E/CN.15/2005/6.